



HOLY COMMUNION  
**NINETEENTH SUNDAY**  
**AFTER PENTECOST**

OCTOBER 8, 2023

**CHRIST THE KING**  
LUTHERAN CHURCH  

---

CRISTO REY IGLESIA LUTERANA

PRESIDING MINISTER  
**Pastor Dorothy Cottingham**

DIRECTOR OF MUSIC  
**Tim Ditch**

CANTOR  
**Paul Gonzales**

LAY ASSISTANT  
**Doug Birkeland**

ALTAR CARE  
**Sharon Ray**

**Welcome** to Christ the King Lutheran Church/Cristo Rey Iglesia Luterana. Whether you are worshiping in person or online, we're glad you are here! Please fill out a Connection Card and drop it in the offering plate or complete it online at [tigardlutherans.com/connect](http://tigardlutherans.com/connect).

---

## **Sunday, October 8, 2023 • Nineteenth Sunday after Pentecost**

*In today's gospel reading, Jesus tells a vineyard parable, which serves as an image of Israel, the prophets' mission, and Christ's death. For Christians, the vineyard also speaks of God's love poured out in the blood of Christ, given to us for the forgiveness of sin. Grafted onto Christ the vine at baptism, we are nourished with wine and bread so that we may share Christ's sufferings and know the power of his resurrection.*

---

This worship service is being recorded and will be available on Facebook, YouTube, and the church website.

When indicated, please stand as you are able.

The assembly reads the **bold print**.

## *Gathering*

Bendita sea Dios, Creador, † Redentor, y Sabadurio Santo.

Blessed be God, the one who forms us, † Jesus who bears the cross, the Spirit who makes our joy complete.

**Amen.**

Let us bow before God in humility, confessing our sin.

Steadfast and faithful God,  
**you have revealed the ways of justice, yet we fail to follow you. We are overwhelmed by the world's violence and suffering. We are afraid to risk what we have for the sake of others. For the harm we have caused, known and unknown, forgive us. For the unjust demands we place on others and your creation, forgive us. For the ways we turn away from you and our neighbor, forgive us. Lead us back to you and set us on the right path; in the name of Jesus Christ, our Savior. Amen.**

Beloved in Christ, God's justice stretches beyond all understanding. God's compassion is beyond compare. In Jesus, God is always making a new way for us. In † Christ, you are already and always forgiven.

**Amen.**

*The assembly stands.  
All may make the sign  
of the cross as the  
presiding minister begins.*

*Silence is kept for reflection.*

The assembly stands.

Dating from the eighth century or earlier, this Irish hymn was translated into prose by Mary Byrne.

It was then versified by Eleanor Hull, author of several books on Irish literature and history. It is an example of a Celtic

lorica, a prayer for physical and spiritual protection.

The traditional Irish tune accompanied a folk song that began "With my love on the road." The tune name, SLANE, refers to a hill

outside of the community of Tara, County Meath, Ireland, where Saint Patrick

lit the Paschal fire and challenged the authority of the pagan king.

## Be Thou My Vision



1. Be thou my vi - sion, O Lord of my heart;
2. Be thou my wis - dom, and thou my true word;
3. Rich - es I heed not, nor vain, emp - ty praise,
4. Light of my soul, af - ter vic - to - ry won,



naught be all else to me save that thou art—  
 I ev - er with thee and thou with me, Lord;  
 thou mine in - her - i - tance, now and al - ways;  
 may I reach heav - en's joys, O bright heaven's Sun!



thou my best thought, by day or by night,  
 thou my soul's shel - ter, and thou my high tower,  
 thou and thou on - ly, the first in my heart,  
 Heart of my own heart, what - ev - er be - fall,



wak - ing or sleep - ing, thy pres - ence my light.  
 raise thou me heaven - ward, O Power of my power.  
 great God of heav - en, my trea - sure thou art.  
 still be my vi - sion, O Rul - er of all.

## APOSTOLIC GREETING

The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

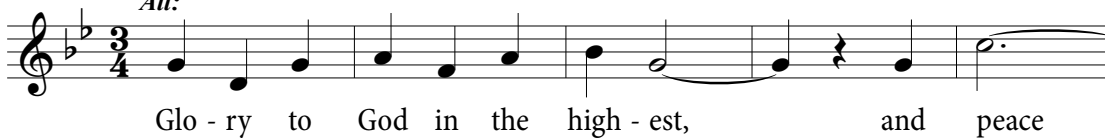
**And also with you.**

## CANTICLE OF PRAISE

CANTOR Glory to God in the highest, and peace to God's people on earth.

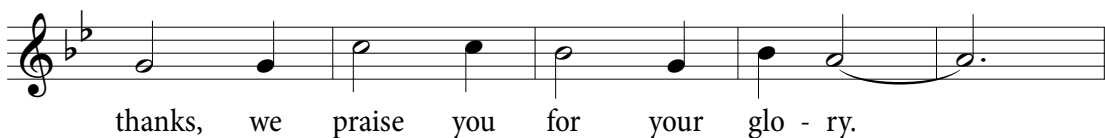
*Refrain*

*All:*



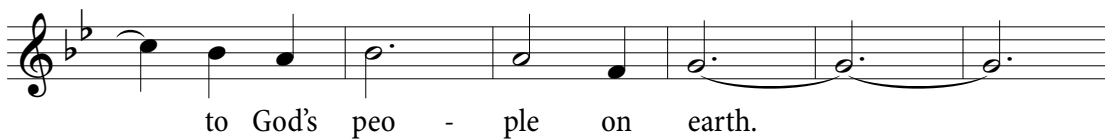
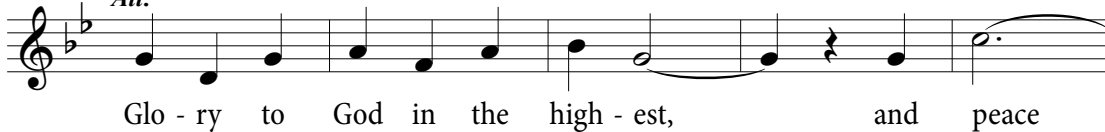
*All*

*(or Cantor):*



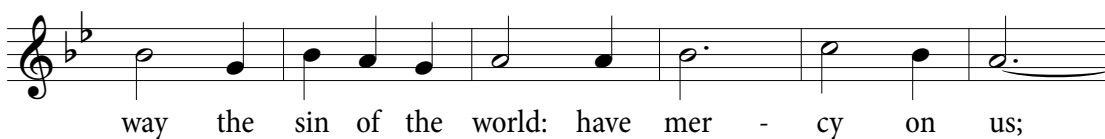
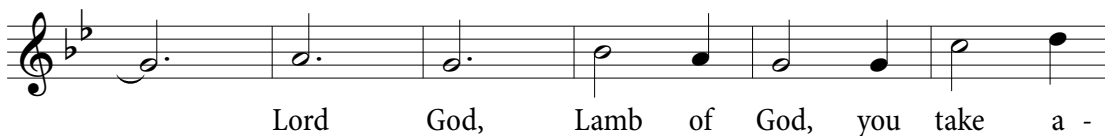
*Refrain*

*All:*



*All*

*(or Cantor):*



*continued next page*

you are seat - ed at the right hand of the Fa -

ther: re - ceive our prayer.

*Refrain*

*All:*

Glo - ry to God in the high - est, and peace

to God's peo - ple on earth.

*All*

*(or Cantor):*

For you a - lone are the Ho - ly One, you a -

lone are the Lord, you a - lone are the Most

High, Je - sus Christ, with the

Ho - ly Spir - it, in the glo - ry of God the

Fa - ther. A - men, a - men.

*Refrain*

*All:*

Glo - ry to God in the high - est, and peace

to God's peo - ple on earth.

---

## PRAYER OF THE DAY

---

Let us pray.

*A brief silence is kept  
before the prayer.*

Beloved God, from you come all things that are good. Lead us by the inspiration of your Spirit to know those things that are right, and by your merciful guidance, help us to do them, through Jesus Christ, our Savior and Lord.

**Amen.**

*The assembly is seated.*

## Word

---

### READING

---

ISAIAH 5:1-7

A reading from Isaiah, the fifth chapter.

*The prophet sings a sad,  
parable-like love song  
about the relationship  
between God and Israel.  
In this song Israel is  
compared to a promising  
vineyard. Despite God's  
loving care, the vineyard  
that is Israel has brought  
forth "wild grapes" of  
injustice and distress,  
when fine grapes of  
justice and righteousness  
were expected.*

Let me sing for my beloved my love-song concerning his vineyard: My beloved had a vineyard on a very fertile hill. He dug it and cleared it of stones, and planted it with choice vines; he built a watchtower in the midst of it, and hewed out a wine vat in it; he expected it to yield grapes, but it yielded wild grapes. And now, inhabitants of Jerusalem and people of Judah, judge between me and my vineyard. What more was there to do for my vineyard that I have not done in it? When I expected it to yield grapes, why did it yield wild grapes? And now I will tell you what I will do to my vineyard. I will remove its hedge, and it shall be devoured; I will break down its wall, and it shall be trampled down. I will make it a waste; it shall not be pruned or hoed, and it shall be overgrown with briars and thorns; I will also command the clouds that they rain no rain upon it. For the vineyard of the Lord of hosts is the house of Israel, and the people of Judah are his pleasant planting; he expected justice, but saw bloodshed; righteousness, but heard a cry!

Word of God. Word of life.

**Thanks be to God.**

---

### RESPONSORIAL PSALM

---

PSALM 80:7-15

A reading from Psalm 80.

Restore us, O God of hosts; let your face shine, that we may be saved.

**You brought a vine out of Egypt; you drove out the nations and planted it. You cleared the ground for it; it took deep root and filled the land.**

The mountains were covered with its shade, the mighty cedars with its branches; it sent out its branches to the sea, and its shoots to the River.

**Why then have you broken down its walls, so that all who pass along the way pluck its fruit?**

The boar from the forest ravages it, and all that move in the field feed on it.

**Turn again, O God of hosts; look down from heaven, and see; have regard for this vine, the stock that your right hand planted.**

*Paul reviews some of his supposed credentials, which no longer have any bearing in comparison to the right relationship he has been given through the death of Christ. The power of Christ's resurrection motivates him to press on toward the ultimate goal, eternal life with Christ.*

A reading from Philippians, the third chapter.

[Paul writes:] If anyone else has reason to be confident in the flesh, I have more: circumcised on the eighth day, a member of the people of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew born of Hebrews; as to the law, a Pharisee; as to zeal, a persecutor of the church; as to righteousness under the law, blameless. Yet whatever gains I had, these I have come to regard as loss because of Christ. More than that, I regard everything as loss because of the surpassing value of knowing Christ Jesus my Lord. For his sake I have suffered the loss of all things, and I regard them as rubbish, in order that I may gain Christ

and be found in him, not having a righteousness of my own that comes from the law, but one that comes through faith in Christ, the righteousness from God based on faith. I want to know Christ and the power of his resurrection and the sharing of his sufferings by becoming like him in his death, if somehow I may attain the resurrection from the dead. Not that I have already obtained this or have already reached the goal; but I press on to make it my own, because Christ Jesus has made me his own. Beloved, I do not consider that I have made it my own; but this one thing I do: forgetting what lies behind and straining forward to what lies ahead, I press on toward the goal for the prize of the heavenly call of God in Christ Jesus.

Word of God. Word of life.

**Thanks be to God.**

**GOSPEL ACCLAMATION**

*The assembly stands to greet the Holy Gospel.*

CANTOR Praise the God of all creation, God of mercy and compassion.

ALL *Refrain*

Al-le - lu - ia, al-le - lu - ia, praise the Word of truth and life.

CANTOR Jesus says, I chose you and appointed you to go and bear fruit that will last.

ALL **Refrain**

**HOLY GOSPEL**

*Jesus tells a parable to the religious leaders who are plotting his death, revealing that their plans will, ironically, bring about the fulfillment of scripture.*

*El Santo Evangelio según Mateo, capítulo veintiuno.*

The Holy Gospel according to Matthew, the twenty-first chapter.

**Gloria to you, O Lord. (¡Gloria a ti, oh Señor!)**

[Jesus said to the people:] "Listen to another parable. There was a landowner who planted a vineyard, put a fence around it, dug a wine press in it, and built a watchtower. Then he leased it to tenants and went to another country. When the harvest time had come, he sent his slaves to the tenants to collect his produce. But the tenants seized his slaves and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent other slaves, more than the first; and they treated them in the same way. Finally he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the tenants saw the son, they said to themselves, 'This is the heir; come, let us kill him and get his inheritance.'" So they seized him, threw him out of the vineyard, and killed him. Now when the owner of the vineyard

comes, what will he do to those tenants?"They said to him, "He will put those wretches to a miserable death, and lease the vineyard to other tenants who will give him the produce at the harvest time." Jesus said to them, "Have you never read in the scriptures: 'The stone that the builders rejected has become the cornerstone; this was the Lord's doing, and it is amazing in our eyes'? Therefore I tell you, the kingdom of God will be taken away from you and given to a people that produces the fruits of the kingdom. The one who falls on this stone will be broken to pieces; and it will crush anyone on whom it falls."When the chief priests and the Pharisees heard his parables, they realized that he was speaking about them. They wanted to arrest him, but they feared the crowds, because they regarded him as a prophet.

*El Evangelio del Salvador.*

The good news of the Savior.

**Praise to you, O Christ. (¡Alabanza a ti, oh Cristo!)**

*The assembly is seated.*

---

**THE HOMILY**

PASTOR DOROTHY

---

**HYMN OF THE DAY**

---

The Keeper of a Vineyard



1. The keep - er of a vine - yard dreamed of vines a - live with fruit  
 2. The keep - er had a child, first - born, who came to work the land.  
 3. And then the plant, fresh charged, would be it - self a vein of grace,



and tend - ed vine and dream a - like down years of sharp dis - pute.  
 The mal - con - tents de - sired his life but did not un - der - stand—  
 a way the keep - er might ex - tend a hope - ful, green em - brace,



As oth - ers came to claim the land, to drink its fruit as spoil,  
 this life, once it was giv - en up, this blood once spilled like wine,  
 con - nect - ing child and foe and friend, co - min - gled and en - twined,



with - out a grow - er's love of growth or farm - er's love of soil.  
 would soak deep down in - to the ground and rise up in the vine.  
 to be and bear the fruit of God in one life - giv - ing vine.

*The assembly stands.*

Before becoming an Episcopal priest, Michael Hudson had been a successful contemporary Christian songwriter. After his ordination he turned his attention to creating a collection of hymn texts for the Lectionary, Songs for the Cycle: Fresh Hymn Texts for Church Years A, B, and C. "The Keeper of a Vineyard" reflects on and expands the image of the vineyard in today's Gospel reading as well as the image of the life-giving vine found in John 15. Ralph Vaughan Williams harmonized this traditional English melody for The English Hymnal (1906). It was named KINGSFOLD for the village in Sussex, England, where the tune was documented.



---

## APOSTLES' CREED

---

With the whole church, let us confess our faith.

**I believe in God, the Father almighty,  
creator of heaven and earth.**

**I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord,  
who was conceived by the Holy Spirit,  
born of the virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, died, and was buried;  
he descended to the dead.  
On the third day he rose again;  
he ascended into heaven,  
he is seated at the right hand of the Father,  
and he will come to judge the living and the dead.**

**I believe in the Holy Spirit,  
the holy catholic church,  
the communion of saints,  
the forgiveness of sins,  
the resurrection of the body,  
and the life everlasting. Amen.**

---

## PRAYERS OF INTERCESSION

---

*The lay assistant  
offers the prayers.*

Trusting in the transformative power of God's loving Spirit, let us pray for the church, the world, and all in need.

*A brief silence.*

God of all grace, you are the source of life and joy. Strengthen the resolve of your church throughout the world, that together we press on toward the goal of your heavenly call in Jesus Christ. God of grace,  
**hear our prayer.**

God of all creation, you plant and nourish the earth as your own precious vineyard. Bless fields and orchards and the hands of those who labor in them, that your people are fed with an abundant harvest of good fruit. God of grace,  
**hear our prayer.**

God of all the earth, you desire peace and justice between nations and peoples. Guide leaders of nations, states, provinces, and cities, that they faithfully govern your people with wisdom, integrity, and compassion. God of grace,  
**hear our prayer.**

God of all compassion, in Christ, you lovingly poured yourself out like wine for your people. Have mercy on all who mourn, who struggle with their mental health, who cry out for justice, who hunger, and all in any need, especially Hal, Gaynelle, Gene and Pam, Del and Suzanne, Jean, Myrna and Jerry, Betty, and Judy and Don. God of grace,  
**hear our prayer.**

God of all steadfastness, you set Christ as the cornerstone and foundation of the church. Build up this congregation as living stones, that it stands in the community as a witness to your enduring faithfulness and love. God of grace,  
**hear our prayer.**

*Here other intercessions  
may be offered.*

For what else do the people of God pray?

The presiding minister concludes the prayers.

God of all hope, the saints who came before us lived and died with their hearts fixed on you. We give you thanks for their faithful witness, and we wait with hope for the great day when we join their voices in praise. God of grace,  
**hear our prayer.**

Gracious God, into your hands we commend all for whom we pray, trusting in your unending love and amazing grace; through Jesus Christ, our Savior.  
**Amen.**

---

## PASSING THE PEACE

---

*La paz del Señor sea siempre con ustedes.*

The peace of the Lord be with you always.  
**And also with you. (Y también contigo.)**

The assembly is seated.

---

## WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

---

# Meal

---

## PREPARE OUR TITHES AND OFFERINGS AND OUR TABLES

---

## OFFERTORY HYMN

---

The assembly stands.

### The Trumpets Sound, the Angels Sing



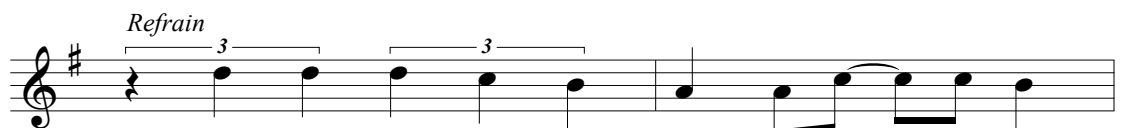
1. The trum-pets sound, the an - gels sing, the feast is  
2. The hun - gry heart he sat - is - fies, of - fers the



read - y to be - gin. The gates of heaven are o - pen wide,  
poor his par - a - dise. Now hear all heaven and earth ap-plaud



and Je - sus wel - comes you in - side.  
the a - maz - ing good - ness of the Lord.



Sing with thank - ful - ness songs of pure de - light.



Come and rev - el in heav - en's love and light.

*continued next page*

Take your place at the ta - ble of the King.

The feast is read - y to be - gin;

the feast is read - y to be - gin.

---

### OFFERING PRAYER

---

Let us pray.

**God of power, God of plenty, all things belong to you. We bring your gifts to the table, that all might be fed. Form us into the body of your Beloved, Jesus Christ, our Savior. Amen.**

---

### THE GREAT THANKSGIVING

---

The Lord be with you.

**And also with you.**

Lift up your hearts.

**We lift them to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right to give our thanks and praise.**

---

### PROPER PREFACE

---

It is indeed right ... we praise your name and join their unending hymn:

#### Holy, Holy

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow - er,

God of might, heav - en and earth are filled with your glo - ry.

Ho - san - na in the high - est. Bless - ed is he who

comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the

high - est, ho - san - na in the high - est.


---

## EUCHARISTIC PRAYER

---

You are indeed holy, almighty and merciful God. ... For as often as we eat of this bread and drink from this cup, we proclaim the Lord's death until he comes.

### Memorial Acclamation




Christ has died, Christ is ris-en, Christ will come a - gain.




Christ has died, Christ is ris-en, Christ will come a - gain!

Remembering, therefore, his salutary command ... be all honor and glory in your holy church, now and forever.

### Great Amen



A - men, A - men, A - men!



A - men, A - men, A - men!

---

## THE LORD'S PRAYER

---

Gathered into one by the Holy Spirit, let us pray as Jesus taught us:

**Our Father in heaven, hallowed be your name,**

**your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven.**

**Give us today our daily bread.**

**Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.**

**Save us from the time of trial and deliver us from evil.**

**For the kingdom, the power, and the glory are yours,**

**now and forever. Amen.**

---

## INVITATION TO HOLY COMMUNION

---

Jesus invites you to this table. Come, eat and live.

---

## COMMUNION BLESSING

---

May the body and blood of our Lord and Savior, Jesus the Christ, strengthen you and keep you to life everlasting.

**Amen.**

*All are welcome at this meal.*

*The assembly stands.*

Bryan Jeffrey Leech was born in Middlesex, England in 1931. He came to the United States in 1955 and studied at Barrington College and North Park Seminary. He was ordained in 1961 and served in the Covenant Church. He has composed more than 500 songs. He wrote "Spirit, Now Live in Me" in 1976.

---

## POST-COMMUNION CANTICLE

---

### Spirit, Now Live in Me



1. O ho-ly Dove of God de - scend-ing, you are the love that knows no end - ing,
2. O ho-ly Wind of God now blow-ing, you are the seed that God is sow - ing,
3. O ho-ly Rain of God now fall - ing, you make the Word of God en - thrall-ing,
4. O ho-ly Flame of God now burn-ing, you are the power of Christ re - turn - ing,



all of our shat - tered dreams you're mend - ing: Spir - it, now live in me.  
you are the life that starts us grow - ing: Spir - it, now live in me.  
you are that in - ner voice now call - ing: Spir - it, now live in me.  
you are the an - swer to our yearn - ing: Spir - it, now live in me.

---

## PRAYER AFTER COMMUNION

---

Let us pray.

**Blessed be your name, O God, for we have feasted on your Word, Christ Jesus, the joy and delight of our hearts. Strengthened by this food, send us to gather the world to your banquet, where none are left out and all are satisfied. In Jesus' name we pray. Amen.**

---

## SENDING BLESSING

---

*Dios todopoderoso, Creador, † Redentor, Sabiduría Santo, los bendiga ahora y siempre. Amén.*

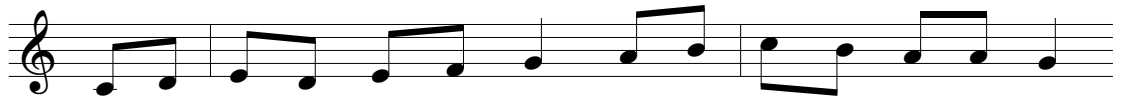
Almighty God, Creator, † Redeemer, Holy Wisdom, bless you now and forever.  
**Amen.**

Herbert F. Brokering was a Lutheran pastor with German roots, an author of more than 40 books, and a poet and hymn writer. His beloved eucharistic and eschatological hymn text, "Thine the Amen Thine the Praise," is set to Carl Schalk's enduring tune, THINE. Schalk composed more than 50 hymn tunes in his long career as music director, professor, and editor. He was music director of "The International Lutheran Hour" and a professor at Concordia Teachers College, River Forest, Illinois.

## Thine the Amen Thine the Praise



1. Thine the a - men thine the praise al - le - lu - ias an - gels raise  
 2. Thine the life e - ter - nal - ly thine the prom - ise let there be  
 3. Thine the tru - ly thine the yes thine the ta - ble we the guest  
 4. Thine the king - dom thine the prize thine the won - der full sur - prise  
 5. Thine the glo - ry in the night no more dy - ing on - ly light



thine the ev - er - last - ing head thine the break - ing of the bread  
 thine the vi - sion thine the tree all the earth on bend - ed knee  
 thine the mer - cy all from thee thine the glo - ry yet to be  
 thine the ban - quet then the praise then the jus - tice of thy ways  
 thine the riv - er thine the tree then the Lamb e - ter - nal - ly



thine the glo - ry thine the sto - ry thine the har - vest then the cup  
 gone the nail - ing gone the rail - ing gone the plead - ing gone the cry  
 then the ring - ing and the sing - ing then the end of all the war  
 thine the glo - ry thine the sto - ry then the wel - come to the least  
 then the ho - ly ho - ly ho - ly cel - e - bra - tion ju - bi - lee



thine the vine - yard then the cup is lift - ed up lift - ed up.  
 gone the sigh - ing gone the dy - ing what was loss lift - ed high.  
 thine the liv - ing thine the lov - ing ev - er - more ev - er - more.  
 then the won - der all in - creas - ing at thy feast at thy feast.  
 thine the splen - dor thine the bright - ness on - ly thee on - ly thee.

## DISMISSAL

Go in peace. God is at work in you.



**Thanks be to God.**

*In-person and online worshippers are invited to spend a few moments greeting one another on the Zoom balcony.*

Liturgy from *Sundays and Seasons*. © 2023 Augsburg Fortress. All rights reserved. Reprinted by permission under Augsburg Fortress Annual License #SAS003348. Scriptures from *New Revised Standard Version*. Hymn commentaries based on information from *The New Century Hymnal* © 1995 The Pilgrim Press, *Glory to God* © 2013 Westminster John Knox Press, The Hymn Society in the U.S. and Canada, and other sources.

All copyrighted music is reprinted and streamed by permission of OneLicense #A-706725 unless otherwise noted. All rights reserved. Music engraved by Tim Ditch. | **Praise, Praise! You Are My Rock** • Setting by J. Bert Carlson, 2013. Tune by Rusty Edwards, 1999. © 1999, 2013 Augsburg Fortress. | **Be Thou My Vision** • Ancient Irish text, c. 8th century; translated by Mary E. Byrne, 1905. Versified by Eleanor H. Hull, 1912. Traditional Irish melody. SLANE. | **Glory to God** | **Word of Truth and Life** | **Holy, Holy** | **Memorial Acclamation** | **Great Amen** • Music from *Mass of Creation* by Marty Haugen, 1984. © 1984 GIA Publications. | **The Keeper of a Vineyard** • Words by Michael Hudson, 2004. © 2004; admin. Church Publishing Inc. English traditional melody, 1893. KINGSFOLD. | **The Trumpets Sound, the Angels Sing** • Words and music by Graham Kendrick, 1989. THE FEAST IS READY. © 1989 Make Way Music. | **Spirit, Now Live in Me** • Words and music by Bryan Jeffery Leech, 1976. LOIS. © 1976 Fred Bock Music Company. | **Thine the Amen Thine the Praise** • Words by Herbert F. Brokering, 1983. Music by Carl F. Schalk, 1983. THINE. Words and music © 1983 Augsburg Publishing House.

# THE LIFE OF THE CHURCH

 **SUBSCRIBE** to our weekly eNews  
and read past issues here:  
[tigardlutherans.com/enews](https://tigardlutherans.com/enews) 

---

## WORSHIP IN PERSON AND ON ZOOM SUNDAY AT 10:30 A.M.

---

Zoom “doors” open at 10 a.m. at the following link:

<https://us02web.zoom.us/j/86517107296?pwd=aVZpWFV0b0QzbFF6ZlVPTDFsLOFZQT09>

Phone-in # **1-253-215-8782**

Meeting ID **865 1710 7296** Password **299944**

---

## ADULT EDUCATION

---

**Women of the Bible** meets Wednesdays at 7 p.m. on Zoom. Come along and meet the women who led Israel, followed Jesus, and helped shape the early church alongside Paul, Peter, and the other leaders. The Zoom link and class syllabus are available at [tigardlutherans.com/wotb](https://tigardlutherans.com/wotb). If you need materials, contact the office.

---

## ASK A COUNCIL MEMBER

---

Do you find yourself wondering what’s going on at Christ the King? There are several ways you can find out. You can read the weekly news, either on your email or snail mail. You can hear announcements during the regular worship services, in person or from the Zoom Balcony. OR! You can “ask a council member.” You congregation council members are Sharon Ray, president; Greg Lof, vice president; Ruthanne Rusnak, member-at-large; Diane Wearne, treasurer; Valerie Briggs, secretary; and Pastor Dorothy Cottingham. If you need their email addresses or phone numbers, contact the church office and Tim will provide you with the information you need.

---

## CRISTO REY

---

*Hermanos y hermanas, ven a celebrar la misa bilingüe el segundo y el cuarto domingo de cada mes a las 5 p.m. Gracias a Dios!*

Brothers and sisters, worship at bilingual mass the second and fourth Sundays of every month at 5 p.m. You don’t have to speak Spanish. The service is printed in both languages.

---

## PRAYER REQUESTS

---

When you have a prayer request, there are several ways you can communicate that with us. Please call the church office (503-639-2789), send an email to [ctkoffice@tigardlutherans.com](mailto:ctkoffice@tigardlutherans.com), call Pastor Dorothy’s cell phone (503-849-6383), or visit [tigardlutherans.com](https://tigardlutherans.com) and click on the Communication tab.

---

## GIVING

---

There are several ways to share your tithes and offerings:

- Place your offering in the plate on Sunday morning.
- Mail a check to the church office (11305 SW Bull Mountain Rd., Tigard, OR 97224).
- Use your bank’s online bill-pay service.
- Set up a recurring or single payment through Vanco by visiting our [website](https://tigardlutherans.com) and clicking on the **Donate** tab.
- Scan the QR code (right) with your mobile device to go directly to our giving page.



# CHRIST THE KING LUTHERAN CHURCH CRISTO REY IGLESIA LUTERANA

11305 SW Bull Mountain Road • Tigard, OR 97224  
[www.tigardlutherans.com](http://www.tigardlutherans.com)

**Rev. Dorothy Cottingham** Pastor  
[pastordorothy@tigardlutherans.com](mailto:pastordorothy@tigardlutherans.com) | 503-639-2789 ext. 102

**Tim Ditch** Director of Music and Parish Administrator  
[ctkoffice@tigardlutherans.com](mailto:ctkoffice@tigardlutherans.com) | 503-639-2789 ext. 101



**Evangelical Lutheran  
Church in America**  
God's work. Our hands.

## **Welcome one another, therefore, just as Christ has welcomed you, for the glory of God.** Romans 15:7

Christ the King Lutheran Church/Cristo Rey Iglesia Luterana is a community of children of God who are seeking to know God by following the teachings of Jesus Christ, who welcomed all.

This community of faith is enriched and strengthened by diversity. We welcome all to share in the life and ministries of worship, sacraments, responsibilities, leadership, and blessings of participation in this congregation. We are committed to the work of racial equity.

Believing that God's unbounded love and grace are offered to all and meant to be shared and celebrated by all, we embrace differences of age, race, ethnicity, language, gender identity and expression, sexual orientation, physical and mental abilities, appearance, economic status, marital status, and family situation.

**No matter what your life experience is or has been, you are a child of God and you are welcome here.**

## **Por lo tanto, recibíos los unos a los otros, como también Cristo nos recibió, para gloria de Dios.** Romanos 15:7

Christ the King Lutheran Church/Cristo Rey Iglesia Luterana es una comunidad de hijos e hijas de Dios que buscan conocer a Dios siguiendo las enseñanzas de Jesucristo, quien ampara a todos.

Esta comunidad de fe se enriquece y fortalece con la diversidad. Damos la bienvenida a todos a compartir la vida y los ministerios de adoración, sacramentos, responsabilidades, liderazgo, y bendiciones de participación en esta congregación. Estamos comprometidos con el trabajo de la equidad racial.

Creando que el amor y la gracia ilimitados de Dios se ofrecen a todos y están destinados a ser compartidos y celebrados por todos, aceptamos las diferencias de edad, raza, etnia, idioma, identidad y expresión de género, orientación sexual, habilidades físicas y mentales, apariencia, estado económico, estado civil, y situación familiar.

**No importa cuál sea o haya sido tu experiencia de vida, eres un hijo(a) de Dios y eres bienvenido(a) aquí.**

